

# Državni zakonik

za

## kraljevine in dežele, zastopane v državnem zboru.

Kos XIII. — Izdan in razposlan dne 22. februarja 1902.

Vsebina: Št. 40. Zakon o uredbi konzulskih pristojbinskih stvari.

### 40.

#### Zakon z dne 22. januarja 1902. 1.

##### o uredbi konzulskih pristojbinskih stvari.

S pritrditvijo obeh zbornic državnega zbora ukazujem tako:

##### §. 1.

Priloženo „Občo konzulsko pristojbinsko tarifo“, ki jo je šteti za sestavino tega zakona, je uporabljati za notri omenjena konzulska uradna dejanja na c. in kr. konzulskih uradih.

##### §. 2.

Konzulske pristojbine odmerja vedno v imenu ministrstva za zunanje stvari konzulski urad, ki opravlja uradno dejanje, zavezano pristojbini.

Konzulske pristojbine se na konzulskih uradih, na katerih čelu je efektiven opravitelj, pobirajo za račun skupnega ministrstva za zunanje stvari, na vseh drugih konzulskih uradih za račun dotičnega uradnega načelnika, ako ni v prid državnemu zakladu izrečno določeno kaj drugega.

Konzulske pristojbine, ki se odmerjajo od vrednosti zapuščine, in globe se pobirajo samo za račun skupnega ministrstva za zunanje stvari.

##### §. 3.

Pristojbine po tarifni številki 4, oddelku II, se držé inventiranega ali cenjenega predmeta; pristojbine po tarifni številki 5 se držé zneska, dobljenega

z dražbo; pristojbine po tarifni številki 9, lit. b, oddelku II, se držé shranjenega predmeta; pristojbine po tarifni številki 10, oddelku II se držé zapuščinske imovine.

Ta zaveznost ima prednost pred vsemi terjatvami, izvirajočimi iz zasebnih pravnih naslovov.

##### §. 4.

Za kolkovnine in neposredne pristojbine v kraljevinah in deželah, zastopanih v državnem zboru, veljajoča določila gledé ugotovitve, pobiranja, in pa ravnanja ter vrstitve v konkurzu veljajo zmislu primerno za konzulske pristojbine in kazenske zneske, ki jih je pobirati kakor kvaren posledek, če se je kdo odtegnil plačilu teh pristojbin.

Konzulske pristojbine in poprej omenjeni kazenski zneski zastarajo v petih letih.

Zastaranje se prekine z vsakim uradnim dejanjem, ki se je opravilo v namen odmere ali izterjave in se je naznanilo stranki.

##### §. 5.

Pritožbe zoper odmero kake pristojbine ali kazni, zoper odbitek znižbe pristojbin ali oprostitve pristojbin, je pošiljati ministrstvu za zunanje stvari, ki razsoja o pritožbi, ako je pritožnik avstrijski državljan, v porazumu s c. kr. ministrstvi za finance, pravosodje in trgovino; ako pa pritožnik ni niti avstrijski niti ogrski državljan, samostojno v drugi in zadnji stopnji. Take pritožbe je vlagati, ako se ne ozira na ugovor stranke na konzulskem uradu, na tistem konzulskem uradu, zoper čigar ukrep se vloží pritožba. Te rekurze je vlagati v neprestopnem

roku 30 dni od dne, katerega se je stranki naznačila odmera pristojbine. Ob preračunu tega roka ni šteti dni, ko je stvar na pošti.

Rekurz nima vpliva, da bi se odložilo pobiranje pristojbine.

#### §. 6.

Ako se pritihotapi oprostitev pristojbine ali nje nižja nego predpisu primerna odmera, je pristojbino pobrati v dvojnem znesku. Za pritihotapljenje velja, ako se je v napovedih, po katerih se ravna odmera kake konzulske pristojbine, kak predmet, po čigar vrednosti se odmerja pristojbina, ali njega del zatajil ali napačno napovedal.

#### §. 7.

Vlada v državnem zboru zastopanih kraljevin in dežel se pooblašča ukazoma izdati določila o ovedbi vrednosti za namen odmere konzulskih pristojbin, kolikor pristojbinska tarifa o tem že ne obsega izrečnih določil, potem določila glede vrednote, v kateri je odmerjati in plačevati konzulske pristojbine, končno glede plačilne dolžnosti.

#### §. 8.

Vlada v državnem zboru zastopanih kraljevin in dežel se nadalje pooblašča, skleniti z vlado dežel ogrske krone dogovor glede ukazov, potrebnih za izvršitev tega zakona.

#### §. 9.

Ta zakon se izdaja za dobo veljavnosti zakona z dne 30. avgusta 1891. l. (drž. zak. št. 136) glede določil o izvrševanju konzulske sodne oblasti, in stopi v moč, kadar se v deželah ogrske krone izda zakon, urejajoč konzulske pristojbine soglasno s tem zakonom.

V tem primeru se dan, katerega začne veljati ta zakon, ustanovi ukazoma.

#### §. 10.

Od dne, katerega stopi ta zakon v moč, se razveljavi na podstavi Najvišega sklepa z dne 30. ju-

nija 1846. l. izdani pravilnik o konzulskih pristojbinah s priloženo občo konzulsko pristojbinsko tarifo vred, in pa zadevni predpisi.

V spredaj stoječem odstavku omenjeni predpisi pa veljajo tudi po času, oznamenjenem v prvem odstavku tega paragrafa:

1. gledé tistih uradnih dejanj, ki se opravijo o vlogi, vloženi pred začetkom veljavnosti nove konzulske pristojbinske tarife;

2. gledé civilno sodnih odločeb, ako so se spisi inrotulovali, predno je zadobila moč nova konzulska pristojbinska tarifa.

Izročevaje depozite, ki so se vzeli v hrambo, predno je stopila v moč konzulska pristojbinska tarifa, je pristojbino pobrati po prejšnjem predpisu tedaj, kadar je ugodnejši za stranko nego pristojbina po številki 9 oddelka II nove tarife, in se depoziti ne izročé pozneje nego v prvem letu, ko je stopila v moč nova tarifa.

Po tem času je pristojbino odmerjati vedno po novi tarifi.

V tarifni številki 10, oddelku II zaukazane odstotne pristojbine ne veljajo za zapuščine, ki so pripale, predno je stopila v moč nova pristojbinska tarifa.

#### §. 11.

Izvršiti ta zakon se naroča vsemu Mojemu ministrstvu v porazumu z Mojim ministrom za zunanje stvari.

Na Dunaju, 22. dne januarja 1902.

**Franc Jožef s. r.**

**Koerber s. r.**

**Weltersheimb s. r.**

**Wittek s. r.**

**Böhm s. r.**

**Spens s. r.**

**Hartel s. r.**

**Rezek s. r.**

**Call s. r.**

**Giovanelli s. r.**

**Piętak s. r.**

# Obča konzulska pristojbinska tarifa.

## I. oddelek.

Pristojbine, ki se nanašajo na plovstveni obrat avstrijskega in ogrskega trgovskega pomorstva.

Tekoča štev.	Oznamenilo pristojbine in uradnega dejanja, za katero jo je plačati	Znesek pristojbine		Pojasnila
		K	h	
1	Obča bečvarina za pripustitev in odpravo ladje v kakem pristanu, v katerem je c. in kr. konzulski urad, ako se je opravilo kako trgovinsko početje ali so se popotniki vkrcali ali izkrcali:			Splošne opomnje k tarifnim številkam I. oddelka. Gledé postranskih pristojbin in dnevsčin glej III. oddelek A in B.
	I. a) Za ladje male obrežne voznje . . . . .		pristojbine prosto	
	b) za ladje velike obrežne voznje za vsako bečev vpisnika . . . . .		5	
	z omejitvijo na največinski pristojbinski znesek za . . . . .	9	50	
	c) za ladje daljne voznje, za vsako ladjo . . . . .	9	50	
	in ako znaša nosilnost več nego 200 vpisnikovih bečev, za vsako vpisnikovo bečev čez 200 . . . . .		2	
	vendar z omejitvijo na največinski pristojbinski znesek za . . . . .	60		

Tekoča štev.	Oznamenilo pristojbine in uradnega dejanja, za katero jo je plačati	Znesek pristojbine		Pojasnila
		K	h	
	<p>II. Pripustitev in odprava kake ladje obsega v sebi zasliševanje, preskušnjo in potrditev vzornega spiska, zdravstvene izkaznice, ladijskega zapisnika, nakladnih listov, potrditev ladijskega dnevnika in partikularnega dnevnika krmarja, pisмено potrdilo o opravljeni preiskavi ladijske medicinalne omare, in pa vsa druga uradna dejanja in uradne izdatke, ki se nanašajo na plovstveni obrat in niso po kakem posebnem določilu zavezani posebni pristojbini.</p> <p>III. Čista nakladnost se povzame iz vpisnikovega lista po zakonu z dne 7. maja 1879. l. (drž. zak. št. 95) zakonskem členu XVI iz leta 1879.</p> <p>IV. Če pristane kaka ladja na istem potovanju v več pristanih, se plača obča bečvarina samo v končnem pristanu z zneskom po I, v vmesnih pristanih pa samo s polovico tega zneska.</p> <p>V. Ako se loti kaka ladja po naprej objavljenem voznem načrtu obdobjnih voženj, plača občo bečvarino samo s polovico po I, oziroma IV pripadajočega postavka; pri tem pa se vožnja tja in nazaj ne šteje za eno pot.</p> <p>VI. Ako kaka ladja ne opravlja nikakih trgovinskih početij, niti ne vkrcava ali izkrcava popotnikov, plača občo bečvarino samo s četrtino pod I ustanovljene izmere, ako se je kaka pripustitev ali odprava ladje vršila po c. in kr. konzulskem uradu, ki je v pristanu.</p> <p>VII. Ako ladja pristane v kakem pristanu samo zaradi više sile ali zgolj, da se popolni živež ali zaloge premoga, ni dolžna plačati obče bečvarine, če takoj zopet zapusti pristan, ko je nehal ta vzrok.</p>			

Tekoča štev.	Oznamenilo pristojbine in uradnega dejanja, za katero jo je plačati	Znesek pristojbine		Pojasnila
		K	h	
2	Ako je potem, ko se je ladja odpravila, še enkrat opraviti kako uradno dejanje, spadajoče h konzulsko-uradni odpravi . . . . .	2	25	
3	Za nadomeščanje plovca:			
	a) na ladjah male obrežne vožnje . . . . .	2	25	
	b) na ladjah velike obrežne vožnje . . . . .	4	50	
	c) na ladjah daljne vožnje . . . . .	9	50	
4	Za vsak vpis v vzorni spisek: Za vsako osebo, ki pride pri tem v poštev . . . . .	.	24	
5	Za izdatek novega vzornega spiska, stalne pristojbine . . . . . in za vsako osebo, ki pride pri tem v poštev . . . . .	2	25 24	
6	Za vsako opomnjo v vpisnikovem listu:			
	a) za ladje male obrežne vožnje . . . . .	2	25	
	b) za ladje velike obrežne vožnje . . . . .	4	50	
	c) za ladje daljne vožnje . . . . .	9	50	
7	Za izdatek začasne izkaznice:			
	a) za ladje male obrežne vožnje . . . . .	4	50	
	b) za ladje velike obrežne vožnje . . . . .	12	.	
	c) za ladje daljne vožnje . . . . .	24	.	
8	Za podaljšanje dobe veljavnosti začasne izkaznice:			
	a) za ladje male obrežne vožnje . . . . .	2	25	
	* b) za ladje velike obrežne vožnje . . . . .	4	50	
	c) za ladje daljne vožnje . . . . .	9	50	
9	Za priglasitev pričevanja o nezgodah na morju:			
	a) za ladje male obrežne vožnje . . . . .	2	25	
	b) za ladje velike obrežne vožnje . . . . .	4	50	
	c) za ladje daljne vožnje . . . . .	9	50	
10	Za zapisovanje dokazov o nezgodah na morju:			
	a) za male ladje obrežne vožnje . . . . .	4	50	
	b) za ladje velike obrežne vožnje . . . . .	9	50	
	c) za ladje daljne vožnje . . . . .	19	.	

## II. oddelek.

Pristojbine za konzulska uradna dejanja, ki ne spadajo pod I. tarifni oddelek.

Tekoča štev.	Oznamenilo uradnega dejanja, za katero je plačati pristojbino	Znesek pristojbine		Pojasnila
		K	h	
	<b>A. Obči pristojbinski postavki, uporabni za vse vrste pravnih stvari.</b>			
1	Za vpis in rešitev vsake vloge v pravnih stvareh, za katere ni ustanovljen poseben tarifni postavek, je ob nje izročitvi plačati:			Opomnja k številkam 1, 28 in 40.  Pola se vedno računi po štiri dvolomnopopisane strani, stran po 24 vrst, vrsta po 10 zlogov največ. Zadnja začeta pola se vsakokrat šteje za povsem popisano.  Isto pristojbino je plačati za spise te vrste, če se v uradu samem spišejo na zapisnik.  Priloge, za katere se je že pobrala kaka konzulska pristojbina ali za katere se je plačala kolkovnina, so pristojbine proste.  Vloge in pa priloge, ki se podajo v dveh ali več izdatkih, so zavezane samo za prvi izvod plačilu pristojbine.
	a) za prvo polo . . . . .	7	50	
	za vsako nadaljnjo polo . . . . .	3	75	
	b) za vsako prilogo v izvorniku ali prepisu . . . . .	1	.	
2	Za opravo vsake sodne razprave z rešitvijo vred (obravnavana v spornih stvareh, razglasitev sporočila poslednje volje, shodi upnikov in dedičev, priče, zasliševanja itd.):			
	za prvo zapisnikovo polo . . . . .	7	50	
	za vsako nadaljnjo zapisnikovo polo . . . . .	3	75	
3	Za opravo sodnih dejanj izven urada (oprava sodne zapore, snetje pečatov, zapis za mrličem itd.), kolikor se ne rabijo posebni tarifni postavki, z zapisnikom in rešitvijo vred za vsak dan uradnega dejanja . . . . .	14	50	K številki 3, 4, 5, 6. Gledé postranskih pristojbin in dnevsčin glej III. oddelek A in B. K številki 3, 4, 5. Trajanje uradnega dejanja se odmerja za dan z maksimalnim časom 6 ur. Začeta sedma, oziroma trinajsta ura velja za pol dneva.

Tekoča štev.	Oznamenilo uradnega dejanja, za katero je plačati pristojbino	Znesek pristojbine		Pojasnila
		K	h	
4	Za zapis inventarja s cenitvijo ali napovedjo vrednosti vred, za vsako cenitev, opravljeno po enem ali več izredencih, ali istotako zapisan izvid stvari ali sodbe, potem za preiskovanje in ustanovitev škod po morju in rekah (z zapisnikom in rešitvijo vred):			K številki 4. Ob zapisu inventarja ali izvida stvari brez cenitve ali napovedi vrednosti je plačati samo stalno pristojbino.
	a) stalna pristojbina za vsak dan uradnega dejanja z . . . . .	9	50	
	b) od skupne vrednosti zapisanih in cenjenih predmetov . . . . .	1/4 odstotka		
5	Za opravo javnih dražeb (z zapisnikom in rešitvijo vred):			
	a) stalna pristojbina za vsak dan uradnega dejanja z . . . . .	9	50	
	b) od zneska, dobljenega z dražbo . . . . .	1 odstotek		
6	Za vse sodbe, ki so jih izrekle, oziroma poverile konzulske sodnije s prisedniki ali brez njih (komisije), z vsemi izdatki vred:			
	I. Pri cenljivih spornih rečeh: če priznani sporni predmet brez postranskih pristojbin vrednosti:			
	a) 700 K ne presega, stalno pristojbino s . . . . .	4	50	
	b) 2400 K ne presega, stalno pristojbino s . . . . .	14	50	
	c) 2400 K presega, stalno pristojbino z . . . . .	29	.	
	d) razen tega v vseh treh primerih odstotne pristojbine od priznanega zneska ali od vrednosti priznanega predmeta . . . . .	1/2 odstotka		
	II. V vseh primerih, v katerih ni cenljiv sporni predmet, stalno pristojbino s . . . . .	24	.	
7	Za zapis sodne poravnave ali kompromisa na zapisnik z rešitvijo vred:			
	a) ako sporni predmet ne presega 1200 K ali ni cenljiv:			
	za prvo polo . . . . .	7	50	
	za vsako nadaljnjo polo . . . . .	3	75	
	b) ako sporni predmet presega 1200 K:			
	za prvo polo . . . . .	15	.	
	za vsako nadaljnjo polo . . . . .	7	50	

Tekoča štev.	Oznamenilo uradnega dejanja, za katero je plačati pristojbino	Znesek pristojbine		Pojasnila
		K	h	
8	Za vpis in rešitev apelacijskih in revizijskih zglasitev s pritožbami ali brez njih,			K številki 8. Rekurzi zoper konzulsko-sodne odloke in pa apelacijski in revizijski ugovori spadajo pod številko 1.
	a) ako predmet spora ne presega 2400 K ali ni cenljiv:			
	za prvo polo . . . . .	14	50	
	za vsako nadaljnjo polo . . . . .	7	25	
	b) ako predmet spora presega 2400 K:			
	za prvo polo . . . . .	29	.	
	za vsako nadaljnjo polo . . . . .	14	50	
9	Ob uradni hranitvi kakega depozita:			Opomnja k številki 9.
	a) za dejanje prevzetja s prejemnico vred . .	4	50	1. Za interimalne depozite in pa depozite, ki so se prevzeli samo zaradi kazensko-sodnega postopanja, ni pobirati pristojbine, izročilno pristojbino pod b) za kazensko-sodne depozite pa tedaj, kadar taka hranitev pozneje preide v civilno-sodno. Z izrazom „interimalni depoziti“ je razumevati: Terjatev na mezdi in efekte delavcev, rokodelcev, mornarjev in služabnikov, položbo stroškov, če so zaprti in bolni, in pa vse kvote pomorskih škod, pripadajoče mornarjem ob nezgodah na morju, za založbo konzulskih pristojbin predplačiloma položene denarne zneske, v založbo sodnih stroškov s strani ene sporne stranke položeno (tožnikovo) varščino, varščino konzulskih pravnih zastopnikov, po konzulskih uradih izterjane vsote terjatev i. e.
	b) za opravljeno hranitev, in pa za uradna dejanja, združena z izročitvijo:			
	aa) od denarja, od vseh vrednostnih papirjev, ki se glasé na imetnike ali so prenosni z indosamentom; od vseh papirjev, ki so predmet bančnega kupnega in prodajnega opravila, potem od vseh drugih stvari z vrednostjo . . . . .	2 odstotka	vrednosti	
	bb) od drugih pravnih listin in spisov, od vsake pole . . . . .	2	25	
				2. Ako se izroči predmet, podvržen pristojbinski izmeri po odstavku b, aa) s pogojem, da se položi drug isti pristojbinski izmeri podvržen predmet, je plačati ob tej pogojni izročitvi pristojbino samo tedaj, ako vrednost izroččenega predmeta presega vrednost predmeta, ki se položi.

Tekoča številka	Oznamenilo uradnega dejanja, za katero je plačati pristojbino	Znesek pristojbine		Pojasnila
		K	h	
	<b>B. Posebne pristojbine v pravnih stvareh.</b>			
10	Za zapuščinsko razpravo je ob prisojilu plačati naslednje pristojbine razen pristojbin, ki jih je morda plačati po točki 2, 3, 4, 5:  a) ako se prenos izvrši od staršev na zakonske ali nezakonske otroke ali njihove potomce in narobe, nadalje na posinovljence, na zakonskega druga, ob času zapustnikove smrti od njega sodno ne ločenega ali sodno ne razvezanega, nadalje od staršev na zakonske druge njihovih zakonskih ali nezakonskih potomcev in na njihove pastorke ali njih potomce: 1. stalno pristojbino z . . . . . 2. od vrednosti . . . . .  b) ako se prenos izvrši na druge zakonske ali nezakonske sorodnike do vštetega četrtega kolena: 1. stalno pristojbino z . . . . . 2. od vrednosti . . . . .  c) v drugih nego navedenih dveh primerih: 1. stalno pristojbino z . . . . . 2. od vrednosti . . . . .	9 1 9 2 9 4	50 odstotek 50 odstotka 50 odstotke	Opomnja k številki 10.  1. Pod „vrednostjo“ je razumevati skupno vrednost v inozemstvu senahajajoče zapuščine odbivši dolgove, ki so se poistinili tekom zapuščinske razprave.  2. V tistih deželah, v katerih konzulski uradi ne izvršujejo sodne oblasti, se v tem tarifnem postavku ustanovljene stalne in odstotne pristojbine ne pobirajo, ne kraté pristojbinske dolžnosti, nastale po zakonih domače države. Ostale v tej tarifi ustanovljene pristojbine je plačati tudi za taka uradna dejanja, katera opraviti dobi konzulat priliko v primerih, v katerih gre zapuščinska razprava kaki tuzemski sodnji, na podstavi zapuščinskih ali konzulskih dogovorov ali iz kakega drugega vzroka.
11	Za proglas polnoletnosti . . . . .	24	.	
12	Za to, da se dá komu skrbnik . . . . .	12	.	
13	Za preskušnjo in rešitev varstvenega ali skrbstvenega računa: za prvo polo . . . . . zu vsako nadaljnjo polo . . . . .	7 3	50 75	K številki 13. Priložena račun-ska dokazila so pristojbine prosta. K številki 12, 14, 15, 16. Ako se razglasi v več jezikih, šteje vsak jezik posebej ob preračunu pristojbine.
14	Za zapis, potem za vpis vsake izpremembe, dopolnitve ali izbrisa v trgovinskem vpisniku (z vlogo, odloki in objavami vred):  I a) kake delniške družbe ali njene podružnice  b) prokure kake delniške družbe ali njene podružnice . . . . . II. vsake druge trgovinske firme . . . . .	120 60 24	. . . .	Stroške tiska in razglasa (časniški inserat) mora plačati stranka.
15	Za prošnje za amortizacijo z rešitvijo vred . . .	14	50	
16	Za vsak uraden razglas (oklic) na zaprosilo stranke, ako ni nič drugega določenega v tej tarifi . . . . .	14	50	

Tekoča št. v.	Oznamenilo uradnega dejanja, za katero je plačati pristojbino	Znesek pristojbine		Pojasnila
		K	h	
17	Za poveritev kakega pravilnika o poškodbah, z vsemi vročitvami vred:			K številki 17. Glej III. oddelek A.
	a) stalno pristojbino z . . . . .	9	50	
	b) od skupnega zneska odškodninskih kvot poškodbe . . . . .	1/2 odstotka		
<b>C. Pristojbine za notarske akte.</b>				
18	Za zapis naredbe poslednje volje (testament ali kodicil) . . . . .	14	50	
19	Za spis pogodb:			
	1. stalno pristojbino s . . . . .	14	50	
	2. razen tega od vrednosti pogodbenega predmeta . . . . .	1/4 odstotka		
20	Za spis pooblastila, in to:			
	a) občega pooblastila . . . . .	14	50	
	b) posebnega pooblastila . . . . .	7	25	
21	Za sestavo ne posebno imenovanih listin in spisov na zaprosilo strank, ako se ni nič drugega ukrenilo v tej tarifi,			
	od prve pole . . . . .	7	50	
	od vsake nadaljnje pole . . . . .	3	75	
22	Za zapis protesta menic ali drugih trgovskih papirjev, ki se glasé na določeno vsoto, z izdatkom vred			
	a) pri znesku do 500 K . . . . .	4	50	
	b) pri znesku čez 500 K do 2400 K . . . . .	9	50	
	c) pri znesku čez 2400 K . . . . .	14	50	
23	Za vpis listine, ki jo je sestavila stranka sama, z vso njeno vsebino v knjigo listin za vsako pol pole . . . . .	2	25	
24	Za poveritev podpisa kake privatne osebe (z vlogo in zapisnikom vred) . . . . .	7	25	K številki 24. Za vsak nadaljnji nego prvi podpis je plačati polovico pristojbine.
25	Za poveritev uradnih podpisov na zaprosilo strank (z vlogo in zapisnikom vred) . . . . .	4	50	K številki 24 in 25. Za tiste tuje državljane, katerih konzulska oblastva pobirajo od avstrijskih ali ogrskih državljanov in od avstrijsko-ogrskih zaščitnikov za poveritve višje nego v številkah 24 in 25 ustanovljeno pristojbino, je poveritveno takso odmeriti v dotičnem višem znesku; kjer za to ni podatkov, je pobirati takso te tarife.

Tekoča štev.	Oznamenilo uradnega dejanja, za katero je plačati pristojbino	Znesek pristojbine		Pojasnila
		K	h	
26	Za poveritev pravilnosti: I. prepisov, a) v kakem evropskem jeziku za polo . . . . . b) v kakem izvenevropskem jeziku za polo . . . . . II. prevodov, a) in kak evropski jezik za polo prevoda . . . . . b) v kak izvenevropski jezik za stran izvirnika <sup>27</sup> . . . . . c) iz kakega izvenevropskega jezika za stran prevoda . . . . .	2 4 4 4 2	25 50 50 50 25	K številki 26 in 27. Poverjati pravilnost prevodov in jih napravljati niso dolžni konzulski uradi, ako jim niso na razpolago primerni tolmači in voditelj urada ni zmožen dotičnega jezika.
27	Za napravo prevodov s poveritvijo vred: a) iz kakega evropskega jezika za stran prevoda . . . . . b) iz kakega izvenevropskega jezika za stran prevoda . . . . . c) iz kakega evropskega jezika v kak izvenevropski jezik za stran izvirnika . . . . .	2 4 19	25 50 .	K številki 27. Za napravo prevoda iz kitajskega ali japonskega jezika je plačati za znak besede 9 vinarjev pristojbine in za napravo prevoda v kitajski ali japonski jezik za znak besede 14 vinarjev pristojbine.
<b>D. Pristojbine v različnih upravnih stvareh.</b>				
28	Za vpis in rešitev vsake vloge v stvareh stranke, za katere se ne ustanovi poseben tarifni postavek, je ob izročitvi vloge plačati: a) za prvo polo . . . . . za vsako nadaljnjo polo . . . . . b) za vsako prilogo v izvirniku ali prepisu . . . . .	4 2 1	50 25 .	K številki 28. Glej opomnjo k številki 1.
29	Za podelitev konzulsko-uradnega ženitnega dovolila (s pristojbino za vlogo vred) . . . . .	9	50	
30	Za izdatek spričevala o življenju . . . . . Za spričevala o življenju, da se morejo potegovati letne pokojnine, vdovščine, najvišje miloščine, vzgojevalni doneski do 700 K na leto . . . . . čez 700 K do 1500 K na leto od prejemka . . . . . čez 1500 K na leto od prejemka . . . . .	4 pristojbine prosto 1/2 odstotka 1 odstotek	50 . . . .	
31	Za izdatek konzulsko-uradne mrliške prehodnice (s pristojbino za vlogo vred) . . . . .	48	.	

Tekoča številka	Oznamenilo uradnega dejanja, za katero je plačati pristojbino	Znesek pristojbine		Pojasnila
		K	h	
32	Za izdatek izkaznice o izvirku (s pristojbino za vlogo vred) od zneska fakture za poslano blago . . . . .	1/2 odstotka		K številki 32. Za izdajo ali potrdilo izkaznic o izvirku in drugih listin, potrjujočih izviri blaga, ni pobirati te pristojbine v tistih državah, v katerih naj se to godi na podstavi pogodbe pristojbine prosto, dokler so dotične pogodbe v moči. Isto velja glede tistih držav, ki na podstavi največje ugodnosti lahko zahtevajo prostost pristojbin.
	vendar ne manjše nego 50 h in ne več nego . . . . .	24	.	
33	Za izdatek izkaznice o zdravstvu za poslano blago (z vlogo vred) . . . . .	7	50	
34	Za izkaznice druge vrste na zahtevo strank (z vlogo vred) . . . . .	4	50	
35	Za vpis obrtniško obratovanega opravila mešetarja za blago in menice, ladijskega mešetarja in privodnika v dotični spisek konzulskega urada (z vlogami, odloki in razglasi vred) . . . . .	24	.	K številki 35. V tistih deželah, v katerih konzulski uradi ne izvršujejo sodne oblasti, ni takega vpisa. Ako se razglasi v več jezikih, šteje vsak jezik posebej ob preračunu pristojbin. Stroške tiska in razglaša (časniški inserat) mora plačati stranka.
36	Za izterjavo terjatev z vročitvijo izterjanega zneska vred od tega zneska . . . . .	1/2 odstotka		
37	Za vročitev denarnih zneskov, ki dohajajo konzulskemu uradu, da jih izroči strankam, od zneska, ki ga je vročiti . . . . .	1/4 odstotka		K številki 37. Navadno vročevanje denarnih zneskov, ki dohajajo konzulskemu uradu, da jih izroči svojcem avstrijskih ali ogrskih mornarjev, je pristojbine prosto, ako ti zneski ne presegajo vsote 250 K.
38	Za navadne pozive od stranke, ki prosi zanj . . . . .	1	.	
39	Za napravo navadnih prepisov v pisarni za pol pole . . . . .	1	.	
<b>E. Pristojbine za zastopanje avstrijskih ali ogrskih državljanov, in pa avstrijsko-ogrskih zaščitnikov pred tujimi oblastmi v stvareh stranke.</b>				
40	Za vsako prvo vlogo, s katero se zaprosi zastopanje konzulskega urada, za prvo polo . . . . .	4	50	K številki 40. Glej opomnjo k številki 1.
	za vsako nadaljnjo polo . . . . .	2	25	
	Za vsako nadaljnjo vlogo v isti stvari za prvo polo . . . . .	2	.	
	za vsako nadaljnjo polo . . . . .	1	.	
41	Za posredovanja uradnih razpisov lokalnega oblastva ali tujih konzulatov avstrijskim ali ogrskim državljanom, in pa avstrijsko-ogrskim zaščitnikom, za dejanje vročitve . . . . .	1	.	K številki 41. Ako je z vročitvijo v zvezi kak pismen izdatek konzulata, je plačati dvojno pristojbino. Pozivnice tujih oblastev se vročajo pristojbine prosto.

Tekoča številka	Oznamenilo uradnega dejanja, za katero je plačati pristojbino	Znesek pristojbine		Pojasnila
		K	h	
<b>F. Pristojbine za uradna dejanja policije zaradi potnih listov, in pa za razvidnost avstrijskih ali ogrskih državljanov in avstrijsko-ogrskih zaščitnikov.</b>				
42	Za izdatek, obnovo ali podaljšavo potnega lista glasečega se za eno ali več oseb iste rodbine;			K številki 42. Potnim listom je enačiti potne knjige, delavske knjige, služabniške knjige, knjige za pomorsko službo, in pa službene knjige za plovce po notranjem vodovju, ako so izdane s pravico za potovanja v inozemstvo.
	a) za imovite . . . . .	4	50	
	b) za manje imovite . . . . .	.	50	
43	Za izdatek prehodnega lista ( <i>pass-avanti</i> ) glasečega se na eno ali več oseb iste rodbine, potem za izdatek začasne potne ali poverilne izkaznice:			K številki 42, 43, 44, 45, 48, 49. Pod „Manje imoviti“ je razumovati: Dinarje, obrtno pomožno osebje in druge delavce, služabnike in mornarje. Zaščitniki morajo plačevati pristojbine pod številko 42 do všteti 49 v dvojni izmeri normalnega zneska.
	a) za imovite . . . . .	4	50	
	b) za manje imovite . . . . .	.	50	
44	Za potrditev potnega lista i. e.:			K številki 44. Za potrditev potnega lista s pristavkom zdravstvene opombe ob epidemijah je plačati potrdilno pristojbino z dvojnimi zneskom. Od tistih tujih državljanov, katerih konzulska oblastva pobirajo za potrditev potnih listov avstrijskih ali ogrskih državljanov, in pa avstrijsko-ogrskih zaščitnikov višjo nego v številki 44 a določeno pristojbino, je pobirati takso za potrditev potnega lista v dotičnem višem znesku; kjer za to ni podatkov, je plačevati takso te tarife.
	a) za imovite . . . . .	2	25	
	b) za manje imovite . . . . .	.	50	
45	Za opravo izpremembe, popravka ali dopolnila v še veljavnem potnem listu, od imovitih . .	2	25	K številki 45. Gledé manje imovitih glej številko 50, II, odstavek 7.
46	Za vpis v matico . . . . .	4	50	
47	Za opravo izpremembe, popravka ali dopolnila v matici . . . . .	2	25	
48	Za izdatek letnega matičnega lista avstrijskim ali ogrskim državljanom, stanujočim v okraju konzulata, ki ima sodno oblast:			K številki 48 in 49. V krajih, v katerih je organizovana konzulska občina, morajo udje konzulske občine razen tega plačevati v pravih ustanovljene občinske zneske. V tistih deželah, v katerih se ne izdajejo matični listi in
	a) iz kategorije veletržcev, bankirjev, veleposestnikov, rentnikov in veleindustrijcev . .	48		

Tekoča številka	Oznamenilo uradnega dejanja, za katero je plačati pristojbino	Znesek pristojbine		Pojasnila
		K	h	
	b) drugim imovitim osebam . . . . .	14	50	listki o bivališču, ni v dose- danji navadi ničesar izpreme- niti in naj se tudi ne uporablja pristojbina za to.
	c) manje imovitim osebam . . . . .	4	50	
49	Za izdatek in obnovo lista o bivališču v konzulskih okrajih pod številko 48 avstrijskim ali ogrskim državljanom:			
	a) iz kategorije veletržcev, bankirjev, veleposesnikov, rentnikov in veleindustrijcev . .	12	.	
	b) iz drugih imovitih vrst . . . . .	3	.	
	c) iz manj imovitih vrst . . . . .	1	25	
50	<b>G. Znižba pristojbin in oprostitev pristojbin.</b>			
	<b>I. Znižba pristojbin.</b>			
	Ministrstvo za zunanje stvari jim lahko na predlog konzulskih uradov dodeli oblast, znižati v II. oddelku tarife obsežene pristojbine za določene kategorije uradnih dejanj na določen čas.			
	Konzulski uradi smejo v tem primeru z ozirom na razmere pristojbinam zavezanih strank pristojbine znižati na polovico, ako okoliščine tako naneso, tudi na četrtno normalnega zneska.			
	<b>II. Primeri pristojbinske prostosti.</b>			
	a) Po svojstvu uradnega dejanja:			
	1. Vsa uradna dejanja, ki jih provzročijo skupna ali obojestranska ministrstva v javni službi, ali ki zadevajo državni zaklad.			
	2. Uradna dejanja, ki jih opravijo konzulski uradi na zaprosilo tuzemskih oblastev.			K odstavku 2. Materijalne stroške, ki nastanejo konzulskim uradom z izvršitvijo takih zaprosil, naj jim povrne oblastvo, ki je to zaprosilo.
	3. Prvi izdatek odlokov in drugih razpisov konzulskega urada, ako je ta izdatek določen nadomeščati v uradu ostali izvirnik, za katerega se je že plačala konzulska pristojbina po tarifi.			

Tekoča štev.	Oznamenilo uradnega dejanja, za katero je plačati pristojbino	Znesek pristojbine		Pojasnila
		K	h	
	<p>4. Naznanilo smrti, imenovanje in potrditev varuhov in skrbnikov <i>ad actum</i>, zapisnik o postavi in pa o obljubi dolžnosti varuhov ali skrbnikov.</p> <p>5. Vsa uradna dejanja, ki spadajo v področje kazenskega pravosodja konzulskih uradov, ki zadevajo oskrbovanje policije in varstva ter zastopanje avstrijskih ali ogrskih državljanov in pa avstrijsko-ogrskih zaščitnikov zoper protipogodbene odredbe.</p> <p>6. Prošnje za podelitev in podaljšavo in pa za obnovo potnih listov, ako te prošnje ne sestavi, oziroma ne spiše v zapisnik konzulski urad, potem izdatek mejnih izkaznic.</p> <p>7. Oprava izpremembe, popravka ali dopolnila v še veljavnih potnih listih manje imovitih avstrijskih ali ogrskih državljanov in avstrijsko-ogrskih zaščitnikov.</p> <p>8. Razprava in prisojilo zapuščin, ako izkazani imetek ne presega zneska 500 K.</p> <p>9. Zaposila za pojasnila o trgovinskih razmerah; zlasti o kreditni sposobnosti zunanjih firm in o falimentih; potem za imenovanje pravnih zastopnikov, agentov, zastopnikov i. e. z rešitvijo vred.</p>			
	<p>b) Po osebnih razmerah pristojbinam zavezanih oseb:</p> <p>1. Vsa uradna dejanja za pripadnike vojske ali vojne marine ali obeh deželnih bramb ali črne vojske, vendar samo v službenih stvareh.</p>			<p>K odstavku 9. Izdatke v gotovini, ki so nastali konzulskemu uradu za doseg takih pojasnil, mu mora stranka povrniti.</p>

Tekoča št. v.	Oznamenilo uradnega dejanja, za katero je plačati pristojbino	Znesek pristojbine		Pojasnila
		K	h	
	<p>2. Ako naj za uradna dejanja, po svoji kakovosti zavezana pristojbini, plačajo pristojbine povsem neimovite osebe, jih voditelj urada od primera do primera na njihovo zaprosilo oprosti plačila pristojbin.</p> <p>O tem naj izda voditelj urada z razlogi podprti sklep in ga priloži spisom.</p> <p>Isto oprostitev uživajo stranke, katerim je kaka avstrijska ali ogrska sodnija priznala pravico revnih za kako določeno pravno stvar.</p>			

### III. oddelek.

#### Postranske pristojbine in dnevščine konzulskih nameščencev v stvareh strank.

Tekoča štev.	Oznamenilo uradnega dejanja, za katero je plačati pristojbino	Znesek pristojbine		Pojasnila
		K	h	
	<b>A. Postranske pristojbine.</b>			
1	<p>Sodnim prisednikom in komisijskim sodnikom, izvedencem, cenilcem, dražbalcem, računskem preglednikom, hranilcem, regulatorjem i. e., ki jih privzema konzulski urad, je razen kakih potnih oziroma voznih stroškov odkazovati primerna denarna povračila.</p> <p>O tem naj načelnik vodečega ali samostojnega konzulskega urada, ako moči privzemši vsaj dva izvedena veljaka kolonije, izdela posebno tarifo po krajnih razmerah in jo nabije v konzulskem poslopju.</p> <p>Za podrejene urade jo ustanovi vodeči konzulski urad isto tako.</p> <p>Za izredne, v taki tarifi ne omenjene primere naj postranske pristojbine odmerja konzulski urad od primera do primera.</p>			
	<b>B. Dnevščine konzulskih nameščencev v stvareh strank.</b>			
2	<p>Ob službenih potovanjih v stvareh strank:</p> <p>a) Povračilo izdanih razmeram primernih potnih stroškov;</p> <p>b) posebne dnevščine za čas potrebne odsotnosti in to:</p>			
	1. generalnim konzulom na dan . . . . .	24	.	<p>K številki 2 in 3. Gerentu gre dnevščina po kategoriji službe, katero opravlja.</p> <p>Ob epidemijah, ki so se uradno poistinile, se smejo dnevščine zaračunjati v dvojni izmeri normalnega zneska.</p> <p>Ako se zdi voditelju urada potrebno ob eksmisijah v stvareh strank odposlati več nego enega uradnika, oziroma pridodati enega ali več služabnikov</p>
	2. konzulom na dan . . . . .	20	.	
	3. podkonzulom na dan . . . . .	14	50	
	4. konzulskim agentom, konzularskim elemom in pisarniškim tajnikom na dan . .	12	.	

Tekoča št. v.	Oznamenilo uradnega dejanja, za katero je plačati pristojbino	Znesek pristojbine		Pojasnila
		K	h	
	5. konzulskim uradnikom niže vrste in dijurnistom na dan . . . . .	9	50	v prid stranke same ali iz razlogov varnosti, naj stori o tem obrazložen sklep in ga priloži spisom.
	6. uradnim slugam ali kavasom na dan . .	4	50	
3	Za uradna dejanja, oznamljena v I. oddelku, in pa v tarifnih številkah 3, 4 in 5 oddelka II, ki jih opravljajo izven uradnega prostora pa v okrožju konzulskega uradnega sedeža uradni odposlanci, gre tem odposlancem razen povračila voznih stroškov polovica pod št. 2 ustanovljene dnevščine.			Opomnja. Dnevščine se ne morejo zahtevati, ako gre za primer, označen v tarifni številki 50, II a), št. 8, oddelku II.
4	V primerih pomoči avstrijskih ali ogrskih državljanov in avstrijsko-ogrskih zaščitnikov pred tujimi oblastvi kraja, v katerem ima konzulski urad svoj sedež, in ako se godi ta pomoč na zaprosilo stranke, ali je zapovedana po pogodbah ali po mestnem običaju, morajo stranke povrniti prevozne stroške (vozove, ladje, jezdne živali itd.), kjer to zahteva daljava ali mestni običaj. Take stroške naj neimovite stranke dodatno povrnejo samo tedaj, ako jim je dotično tuje oblastvo prisodilo kak sporni denarni znesek.			

Opomnja k II. in III. oddelku.

Konzulski uradi v zapadni, južni in vzhodni Afriki, v Arabiji, v Perziji, v celi Sprednji in Ozadnji Indiji, v ozadnjem indijskem Arhipelju, v vzhodni Aziji, v vseh avstralskih kolonijah, oceanijah, severni, centralni in južni Ameriki z zapadno Indijo naj za uradna dejanja, spadajoča pod II. oddelek tarife, ako niso posebna pristojbinska določila, zadevajoča posamezne imenovanih dežel, obsežena v tarifi sami (naprava prevodov iz kitajskega in japonskega jezika in pa prevodi v te jezike), pobirajo k stalnim pristojbinskim postavkom tarife 50odstotni pribitek. Prav tako imajo konzulski opravitelji in konzulski nameščenci v deželah, oznamjenih v prvem odstavku, pravico ob službenih potovanjih v stvareh strank zaračunati dnevščine s 50odstotnim pribitkom k izmeri po tarifi.

Odstotne pristojbine pa so oproščene tega pribitka.